

MASTER ARTS, LETTRES ET LANGUES / SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Mention : Langues, Littératures et Civilisations
Étrangères et Régionales (LLCER)

Parcours : Europe-Eurasie

Langue : *RUSSE*



«Монстрация», Оренбург

Année 2018-2019

Brochure en date du 07/06/2018

Document non contractuel, sous réserve de modification

Sommaire

| | |
|---|-------|
| Présentation générale de la formation et équipe pédagogique | p. 3 |
| Calendrier universitaire et dates-clefs | p. 5 |
| Conditions d'admission en Master | p. 6 |
| Mobilités étudiantes | p. 6 |
| Présentation du Master 1 | p. 8 |
| Structure du Master 1 (tableaux) | p. 9 |
| Descriptif détaillé des cours du Master 1 | p. 13 |
| Présentation du Master 2 | p. 19 |
| Structure du Master 2 (tableaux) | p. 21 |
| Descriptif détaillé des cours du Master 2 | p. 23 |

PRESENTATION GENERALE DE LA FORMATION ET EQUIPE PEDAGOGIQUE

La **Mention LLCER (Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)** du Master INALCO propose une formation disciplinaire et aréale de haut niveau dans plusieurs domaines d'études et offre un riche éventail de cours de langues et de séminaires aréaux. La Mention LLCER est essentiellement conçue autour du parcours recherche (un parcours professionnalisant étant possible en remplaçant le mémoire de recherche par un stage et rapport de stage ou encore une traduction annotée). Elle peut être déclinée en plusieurs **disciplines** :

- Histoire et sciences sociales (HSS)
- Arts et Littérature (ARL)
- Textes et Linguistique (TXL)
- Traduction littéraire (TRL)
- Oralité (ORA)
- Anthropologie sociale (ANT)
- Communication, information et medias (CIM)

La liste des séminaires de ces disciplines est en ligne sur le site de l'INALCO, cf. « UE3 ».

Equipe pédagogique au titre du département d'Etudes russes

Correspondant : Rémi Camus

remi.camus@inalco.fr

Bureau :

Christine Bonnot (Linguistique)

bonnotch1@aol.com

Rémi Camus (Linguistique et grammaire russe)

remi.camus@inalco.fr

Catherine Géry (Littérature et arts)

catherine.gery@inalco.fr

Ilya Platov (Histoire ; directeur du Département d'études russes)

ilya.platov@inalco.fr

Equipe pédagogique :

Textes et linguistique :

Bonnot C. (PU) : Linguistique russe

bonnotch1@aol.com

Bottineau T. (PU) : Traduction littéraire et linguistique russe

tatiana.bottineau@inalco.fr

Camus R. (MCF) : Linguistique et grammaire russes

remi.camus@inalco.fr

Le Feuvre C. (PU) : Linguistique diachronique du russe et des langues slaves

claire.le-feuvre@inalco.fr

Nesterenko I. (MCF) : Traduction spécialisée

irina_nesterenko@yahoo.com

Tokmatov A. (Chargé de cours): Langue commerciale

annitok@gmail.com

Littératures et arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire :

Bottineau T. (PU) : Traduction littéraire

tatiana.bottineau@inalco.fr

Demadre E. (MCF) : Littérature russe, traduction littéraire

e.demadre@wanadoo.fr

Géry C. (PU) : Littérature russe, traduction littéraire, cinéma russe et soviétique

catherine.gery@inalco.fr

Hauchard C. (MCF) : Littérature russe, traduction littéraire

ratchinski@wanadoo.fr

Leyloyan A. (MCF) : Arts de la Russie et du Caucase

annaleyloyan@gmail.com

Samson D. (MCF) : Langues et littératures de Sibérie

dsamsonnormanddechambourg@yahoo.fr

Marie Stachowitsch (PRAG) : Aide à la rédaction du mémoire ; langue des medias

Marie.stachowitsch@inalco.fr

Histoire et sciences sociales / géopolitique / économie :

Coumel Laurent : Histoire (MCF)

lcoumel@gmail.com

Deschepper J. (ATER) : Histoire

julie.deschepper@inalco.fr

Hohmann S. (chargé de cours)

sophie.hohmann@inalco.fr

Platov I. (MCF HDR) : Langue russe des sciences humaines

ilya.platov@gmail.com

Ter Minassian T. (PU) : Histoire politique et sociale de la Russie et du Caucase

talintermi@hotmail.com

Vercueil Julien (MCF HDR) : Économie

julien.vercueil@inalco.fr

CALENDRIER UNIVERSITAIRE ET DATES-CLEFS

☞ **Publication des admissions en master : Début juillet (1^{ère} campagne), mi-septembre (2^{ème} campagne)**

1er semestre : du lundi 17 septembre 2018 au samedi 5 janvier 2019

☞ **mi-octobre** : enregistrement auprès du secrétariat pédagogique du sujet du mini-mémoire (pour les M1) validé par l'enseignant-référent (directeur ou tuteur)
Le choix d'un **enseignant référent** avant le 15 octobre 2018 est obligatoire pour poursuivre des études de master à l'INALCO

congés d'automne : du lundi 29 octobre au dimanche 4 novembre 2018 inclus

congés de fin d'année : du lundi 24 décembre au dimanche 6 janvier 2019 inclus

examens du 1er semestre : du lundi 7 janvier au samedi 19 janvier 2019

Intersemestre : du lundi 21 janvier au dimanche 27 janvier 2019

2^{ème} semestre : du lundi 28 janvier au samedi 18 mai 2019

☞ **Courant janvier 2019** (date à préciser) : Formation et sensibilisation sur la question du plagiat (Bulac)

☞ **Février-mars** : présentation de l'avancement des recherches par les étudiants de M2 devant le laboratoire ou l'équipe pédagogique

congés d'hiver : du lundi 4 mars au dimanche 10 mars 2019 inclus

☞ **jeudi 18 avril et vendredi 19 avril 2019** : Séminaire du Musée du quai Branly.

congés de printemps : du lundi 22 avril au dimanche 5 mai 2019 inclus

examens du 2^{ème} semestre : du lundi 20 mai au samedi 1er juin 2019

examens de rattrapage : du mercredi 19 juin 2018 au samedi 6 juillet 2019

☞ **Courant juin** (date à préciser) :
date limite de soutenance des mémoires M1 et M2

CONDITIONS D'ADMISSION EN MASTER

Cette formation en deux ans, Master 1 et Master 2 (« M1 », « M2 »), s'adresse en priorité aux étudiants qui ont obtenu une Licence de russe ou d'une des langues de l'aire géographique envisagée. L'accès à la formation est également possible aux étudiants titulaires d'une Licence dans une autre discipline qui justifient d'une connaissance suffisante de l'une de ces langues. Les étudiants étrangers doivent en outre justifier d'une connaissance du français leur permettant de faire des recherches dans cette langue (TCF niveau 5).

L'**admission en M1** est subordonnée à l'examen du dossier de candidature et à sa validation par la Commission des formations de master (diplôme national de licence obtenu dans la langue orientale, cohérence du choix disciplinaire avec les études antérieures, niveau de français, lettre de motivation, projet de recherche)

L'**admission en M2** est de droit pour les étudiants qui ont validé l'année de M1 :

- Avec 10/20 de moyenne générale ET
- Avec 10/20 minimum au mini-mémoire ou rapport de stage

Admission en M2 des **étudiants de l'INALCO** :

L'admission est de droit si le M1 est validé ; toutefois, les étudiants ne sont pas dispensés de la présentation d'un dossier comportant un relevé des notes attestant de la réussite en M1.

Les étudiants en orientation « recherche » doivent télécharger le formulaire de demande de 1ère inscription en M2, téléchargeable sur le site

(<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/masterdemande-admission>):

- Pour l'orientation « recherche », ils indiqueront l'intitulé prévu du mémoire M2 et joindront l'accord écrit du directeur pressenti du mémoire.
- Pour l'orientation « pro », ils doivent rédiger une lettre précisant les domaines de la recherche du stage et les moyens envisagés pour le trouver.

Admission en M2 des **étudiants extérieurs à l'INALCO** :

Le dossier de candidature M2 (demande d'admission) avec toutes les pièces justificatives devra être envoyé au plus tard le 6 juin 2018 (1ère session) ou au plus tard le 4 septembre 2018 (2ème session).

En cas de besoin, des tests de langue pour les étudiants extérieurs à l'INALCO sont prévus pendant la troisième semaine de juin.

MOBILITÉS ÉTUDIANTES

Plusieurs types de séjours à l'étranger sont envisageables en Master :

Cursus intégré : valider un semestre effectué dans une université à l'étranger selon un contrat pédagogique établi avec le directeur de recherche et le responsable de la spécialité. Dans

certains cas, on peut prévoir un séjour d'une année universitaire (se renseigner auprès du service des relations internationales et suivre l'affichage).

Séjours de recherche ou de perfectionnement linguistique : il s'agit de séjours de courte durée (deux à six semaines) essentiellement lors des vacances scolaires (suivre l'affichage sur les campagnes d'aide à la mobilité Master lancées deux fois par an et la campagne d'aide au voyage financé par la CSIE).

NOTA BENE : TOUS LES COURS DE LANGUE (CAL = UE1) SONT OUVRABLES, MAIS EN DESSOUS DE TROIS ETUDIANTS INSCRITS, ILS SERONT ASSURÉS PAR UN ENCADREMENT PERSONNEL.

LES SEMINAIRES ARÉAUX (UE2) AVEC MOINS DE TROIS ETUDIANTS INSCRITS NE SERONT PAS ASSURÉS. DANS CE CAS, LE RESPONSABLE DE LA SPECIALITÉ, EN ACCORD AVEC LE RESPONSABLE DU DÉPARTEMENT ET LE RESPONSABLE DE LA LANGUE, PROPOSERA A L'ÉTUDIANT UNE AUTRE POSSIBILITÉ.

LE NOMBRE DE CRÉDITS DE L'UE 3 EST DETERMINÉ PAR LE NOMBRE DE CRÉDITS DONNÉS EN UE 2 (DÉJÀ IMPOSÉ).

PRESENTATION DU MASTER 1

Le Master 1 (60 ECTS) se compose de deux semestres de 30 ECTS chacun.

- Le Master 1 du **parcours « recherche »** comprend la rédaction d'un mini-mémoire :
- L'étudiant doit avoir défini, et déposé au secrétariat le sujet de son mini-mémoire signé par l'enseignant référent avant le 15 novembre.
 - Le mini-mémoire fait l'objet d'une soutenance qui doit avoir lieu devant un jury composé d'au moins deux membres dont le directeur de mémoire. Un des membres doit être titulaire de l'habilitation à diriger des recherches.

Le mini-mémoire de M1 entre 50 et 60 pages dont bibliographie + annexes.

➤ **Pour le Master** du parcours « professionnel », le mini-mémoire est remplacé par un stage en entreprise avec rédaction d'un rapport de stage, ou, dans le cas du choix disciplinaire « traduction littéraire », par une traduction commentée.

Le volume demandé est similaire à celui du mini-mémoire du parcours « recherche ».

Mini-mémoire, rapport de stage ou traduction commentée comporteront obligatoirement la déclaration suivante :

*Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celles qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalée comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui.
Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.*

Date

Signature de l'étudiant

Enseignant référent

L'étudiant a obligatoirement un enseignant référent qui est, sauf exception, le directeur de son mini-mémoire.

Orientation de l'étudiant

L'étudiant de Master 1 doit choisir les enseignements formant son **orientation disciplinaire** et faire valider ce parcours par l'enseignant référent, en vue de l'inscription pédagogique. Le critère que l'étudiant est invité à retenir dans le choix des enseignements formant son orientation est bien entendu celui de la cohérence disciplinaire (linguistique, littérature et arts, histoire et sciences sociales, etc.).

STRUCTURE DU MASTER 1

M1 Semestre 7

| Sem | Code UE & EC 4A | Descriptifs | ECTS |
|-----|-----------------|--|------|
| S7 | UE 1 | Compétences avancées en langue | 6 |
| | RUS4A01A | 2 EC au choix : - Grammaire avancée (<i>Approfondissement des structures de la langue à partir de l'étude de textes écrits et oraux</i>) | 3 |
| | RUS4A01E | - Traduction spécialisée russe - français | 3 |
| | RUS4A01G | - Traduction littéraire français — russe (<i>Approche linguistique</i>) I | 3 |
| | UE 2 | Spécialisation aréale | 12 |
| | | 2 éléments constitutifs (« EC ») en fonction de l'orientation choisie : | |
| | RUS4A02A | Textes et linguistique - Linguistique textuelle russe I | 6 |
| | RUS4A02B | - Questions de diachronie slave I – <i>EC mutualisé avec Europe</i> (si le cours de Licence RUS4A02E/RUS3A05S « Vieux slave et langues slaves » n'a ni été validé, ni donné lieu à une validation d'acquis, il remplace les « Questions de diachronie slave I » et doit être suivi aux deux semestres) | 6 |
| | RUS4A03A | Littérature et arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire - L'Âge d'Argent | 6 |
| | RUS4A03D | - Courants artistiques russes | 6 |
| | RUS4A03C | - Cultures sibériennes | 6 |
| | RUS4A04A | Histoires & sciences sociales - L'URSS et la guerre froide | 6 |
| | RUS4A04B | - Révolutions-Contre-Révolutions XIX-XXIe siècles – <i>EC mutualisé avec Europe</i> | 6 |
| | RUS4A04C | - L'intégration de la Russie à l'économie mondiale – <i>séminaire commun INALCO – Paris 3</i> | 6 |
| | UE 3 | Spécialisation disciplinaire | 6 |
| | | 1 à 2 EC pour un total de 6 ects à choisir dans l'une des disciplines suivantes : Anthropologie sociale - ANT Arts et littérature - ARL Communication, information et médias – CIM Histoire et sciences sociales - HSS Oralité - ORA Textes et linguistique - TXL Traduction littéraire – TRL <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i> | |

M1 Semestre 8

| Sem | Code | Descriptifs | ECTS |
|-----|----------------------------------|---|-------------|
| S8 | UE 1 | Compétences avancées en langue | 6 |
| | RUS4B01C RUS4B01E RUS4B01F | 2 cours de langue dans l'offre de l'aire concernée (chacun à 4 ECTS) : - Langue des médias - Russe économique et traduction spécialisée français - russe - Traduction littéraire russe - français | 3 3 3 |
| | UE 2 | Spécialisation aréale | 6 |
| | RUS4B02A | 1 EC en fonction de l'orientation disciplinaire choisie : Textes et Linguistique - Linguistique textuelle II - Les étudiants qui ont remplacé « Questions de diachronie I » au sem. 7 par « Vieux slave et langues slaves » doivent prendre aussi « Vieux slave et langues slaves » (RUS4B02E/RUS3B05S) au sem. 8 au titre de l'UE 4 | 6 |
| | RUS4B03A RUS4B03E | Arts et Littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire - Cinéma russe et soviétique - Langues et littératures sibériennes | 6 6 |
| | RUS4B04A RUS4B04E | Histoire et sciences sociales - Questions régionales et nationales dans l'espace Eurasien – EC mutualisé avec Eurasie - Limites spatiales, frontières sociales en Eurasie – EC mutualisé avec Eurasie | 6 6 |
| | UE 3 | Spécialisation disciplinaire | 6 |
| | | 1 à 2 EC, pour un total de 6 ECTS, à valider dans la discipline choisie en S7 : Anthropologie sociale - ANT Arts et littérature - ARL Communication, information et médias – CIM Histoire et sciences sociales - HSS Oralité - ORA Textes et linguistique - TXL Traduction littéraire – TRL | |
| | UE 4 | Méthodologie/ Anglais/ EC libre | 3 |
| | LCS4B04A LCS4B04C | - 1 cours libre au choix , en concertation avec le directeur du mémoire/responsable du stage dans l'offre aréale ou disciplinaire ou Anglais (sous réserve) - Présence obligatoire pour tous les étudiants de LLCER de M1 : - au séminaire du Musée du quai Branly (jeudi 18 avril et vendredi 19 avril 2019) - au module de formation et de sensibilisation sur la question du plagiat organisé par la Bulac (janvier 2019, date à préciser) L'UE 4 ne peut pas être validée si l'étudiant n'assiste pas à ces deux | 3 |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | formations : Quai Branly et module. | |
|--|--|--|--|

| | UE 5 | Mémoire / stage | 10 |
|-----------------|-------------------------------|--|-----------|
| | RUS4BMM | <p style="text-align: center;">ORIENTATION RECHERCHE</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'étudiant soutient un mini-mémoire de recherche | |
| | RUS4BST CFI4B05 TRL4BTR | <p style="text-align: center;">ORIENTATION PROFESSIONNELLE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pour ORA, TXL : Stage et rapport de stage - Pour CIM : Stage et rapport de stage - Pour TRL : Traduction commentée | |
| Total S8 | | | 30 |

DESCRIPTIF DÉTAILLÉ DES ENSEIGNEMENTS DE MASTER 1

Compétences avancées en langue (UE1)

Grammaire avancée I (M1, S7)

R. Camus

Descriptif : La fréquentation des textes non expurgés (écrits ou oraux) requiert un réexamen du fonctionnement de la flexion nominale : inventaire des cas et formes casuelles, paradigmes accentuels, valeurs particulières et règles d'emploi. Le tout exige parfois des mises en perspective diachroniques et soulève souvent la question du registre stylistique, de la phraséologie.

Pour fournir des règles, ce cours s'appuie sur l'analyse d'extraits de textes, de corpus. Des batteries d'exercices permettent aux étudiants d'assimiler par la pratique des principes de production et reconnaissance des textes.

Les cours sont diffusés sous forme de brochures photocopiées dont l'exploitation nécessite l'assiduité des auditeurs.

Prérequis : Bon niveau de connaissance du russe.

Modalités d'évaluation : CC et examen terminal.

Traduction spécialisée russe-français I (M1, S7)

I. Platov

Descriptif : Ce séminaire, essentiellement axé sur la pratique de la traduction spécialisée et ses spécificités, a pour objectif d'amener les étudiants à réfléchir sur les stratégies, les moyens et les difficultés de la traduction, aussi bien que sur les similitudes et les différences entre les structures grammaticales et sémantiques du français et du russe.

Prérequis : Bon niveau de connaissance du russe

Traduction littéraire français-russe (Approche linguistique de la traduction littéraire) (M1, S7)

T. Bottineau

Descriptif : Le séminaire proposera, en alternance, les séances théoriques et les séances pratiques. Les cours théoriques aborderont les principales théories de la traduction littéraire et les grandes oppositions qui les parcourent (sourciste - cibliste notamment). Les séances pratiques seront consacrées, d'une part à la comparaison des traductions déjà existantes et, d'autre part à l'entraînement et à la pratique de la traduction de passages d'auteurs français contemporains non traduits en russe.

Prérequis : Bon niveau de connaissance du russe

Objectif : Amener les étudiants à réfléchir sur les stratégies, les moyens et les difficultés de la traduction littéraire.

Modalités d'évaluation : Contrôle continu et examen semestriel. L'efficacité de ce séminaire repose sur l'assiduité des étudiants prise en compte pour l'évaluation en fin de parcours.

Traduction spécialisée français-russe (M1, S8)

I. Nesterenko

Descriptif : Ce séminaire, essentiellement axé sur la pratique de la traduction économique et ses spécificités, a pour objectif d'amener les étudiants à réfléchir sur les stratégies, les moyens et les difficultés de la traduction, aussi bien que sur les similitudes et les différences entre les structures grammaticales et sémantiques du français et du russe.

Prérequis : Bon niveau de connaissance du russe

Langue russe des médias (M1, S8)

M. Stachowitsch

Descriptif : présentation des médias russes à travers la lecture d'articles (quotidiens, magazines, presse électronique) et la projection ou l'audition d'émissions télévisées et radiophoniques. Etude des évolutions lexicales et stylistiques récentes.

Prérequis : bonne connaissance du russe. Objectif : familiariser les étudiants avec le vocabulaire et la rhétorique des nouveaux médias russes.

Modalités d'évaluation : dossier de presse et examen oral.

☐ *Traduction littéraire russe-français (M1, S8)*

C. Hauchard

Descriptif : Ce séminaire, essentiellement axé sur la pratique de la traduction littéraire et ses spécificités, a pour objectif d'amener les étudiants à réfléchir sur les stratégies, les moyens et les difficultés de la traduction littéraire. La pratique sera encadrée par une réflexion théorique prenant en compte l'histoire de la traduction et la traductologie.

Prérequis : Bon niveau de connaissance du russe.

Spécialisation aréale (UE2)

Textes et Linguistique

☐ *Linguistique textuelle russe I (M1, S7) et II (M1, S8)*

C. Bonnot, T. Bottineau

Descriptif : Partant du constat qu'une phrase parfaitement correcte à l'état isolé peut ne pas constituer un énoncé acceptable dans un contexte donné, on s'intéressera aux procédés permettant de hiérarchiser l'information en fonction des données de la situation d'énonciation et des attentes supposées du destinataire : variations de l'ordre des mots et de l'accentuation tant au niveau de l'énoncé que du syntagme, emploi de connecteurs, particules et autres « mots du discours », mais aussi choix des formes aspecto-temporelles ou des déterminants du groupe nominal. L'analyse aura une dimension contrastive, les stratégies mises en œuvre en russe étant comparées à celles que permet dans les mêmes contextes le système grammatical du français.

Prérequis : Bonne connaissance du russe (niveau licence)

Modalités d'évaluation : L'étudiant doit rendre pour chaque semestre une fiche de lecture sur un des articles distribués en cours et un dossier d'une dizaine de pages appliquant à l'analyse d'un corpus de son choix les outils théoriques présentés en cours.

☐ *Questions de diachronie slave (M1, S7)*

C. Le Feuvre

Descriptif : Etymologie des langues slaves.

Le séminaire s'intéressera à l'évolution des langues slaves, à leurs relations entre elles et avec les langues voisines. On s'intéressera surtout à des questions de morphologie et de lexique, et au problème du contact entre langues : emprunts, calques sémantiques et structurels, influence des contacts linguistiques sur la structure de la langue considérée.

Prérequis : connaissance du russe ou d'une langue slave, ou formation en linguistique comparée indo-européenne.

Modalités d'évaluation : examen oral et constitution d'un dossier écrit sur une question linguistique à partir d'articles fournis durant le cours.

Arts et Littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire :

☐ *L'âge d'argent : poésie, prose, théâtre (M1, S7)*

E. Demadre

Descriptif : Il est convenu d'appeler Âge d'argent, par référence à l'Âge d'or pouchkinien, la révolution artistique qui bouleversa la littérature russe au début du XX^e siècle. Cet élan novateur se manifesta d'abord dans le domaine de la poésie, sous l'impulsion du symbolisme puis du futurisme, tandis que, dans le domaine de la prose, le

réalisme tchékhovien était battu en brèche par les visions expressionnistes d'Andreïev ou de Biely, et que les mises en scène audacieuses de Meyerhold modifiaient la conception de l'œuvre théâtrale. La Révolution d'octobre n'interrompt pas la révolution littéraire de l'Âge d'argent. Qu'ils aient proclamé ou non leur engagement politique, qu'ils aient appartenu à l'un des mouvements littéraires dominants au début du siècle, ou qu'ils soient restés isolés comme Zamiatine ou Boulgakov, les grands créateurs poursuivent leur route en affirmant leur originalité propre. Mais dès le début des années vingt, ils vont devoir faire face à un pouvoir de plus en plus coercitif (les mouvements d'avant-garde comme l'Obériou et le constructivisme de Meyerhold seront bientôt condamnés), le suicide de Maïakovski marquant symboliquement la fin de l'Âge d'argent.

Prérequis : Bonne connaissance du russe

Objectif : L'un des éléments essentiels de l'Âge d'argent étant l'effacement de frontières nettes entre les différents genres, ce séminaire a essentiellement pour objet d'étudier des œuvres nées de cette symbiose.

Travail personnel requis : Lecture des œuvres au programme et d'œuvres ou d'écrits théoriques complémentaires.

Modalités d'évaluation : Contrôle continu et examen terminal (analyse de textes extraits d'œuvres étudiées en cours)

□ **Cinéma russe et soviétique (M1, S8)**

C. Géry

Descriptif :

Année A : Le séminaire se propose d'envisager l'histoire du cinéma russe et soviétique dans ses rapports avec le patrimoine littéraire russe et l'Histoire de la Russie et de l'URSS. L'adaptation des textes de la littérature pour le cinéma sera envisagée sous l'angle du film et de ses procédés de transposition, mais on évoquera aussi plus largement les stratégies culturelles, idéologiques, politiques qui président à l'adaptation d'une œuvre de la littérature à l'écran. Le travail du texte vers le film mais aussi du film vers le texte favorise enfin une relecture des œuvres littéraires dites « classiques » et un renouvellement de leur approche critique. Autrement dit : que peut nous apprendre le film sur le texte ?

Année B : Le séminaire traitera du cinéma russe et soviétique dans ses rapports avec l'Histoire. On se propose de voir quelles images le cinéma soviétique a donné à l'Histoire et comment il a façonné l'Histoire par les images. La volonté de transformer la réalité qui est le propre de l'homme dans l'action historique est un élément caractéristique de l'ensemble des films soviétiques, en partant des premiers documentaires réalisés sur le front de la Révolution jusqu'aux savantes mises en scènes du cinéma poststalinien, en passant par tout le cinéma d'avant-garde des années 1920. Qu'en est-il actuellement et comment le cinéma russe contemporain s'est-il approprié l'Histoire de l'URSS ?

Prérequis : Bonne connaissance du russe

Objectif : donner à l'étudiant une connaissance du patrimoine cinématographique russe et soviétique envisagé comme vecteur politique et culturel, le sensibiliser à la méthodologie des relations intersémiotiques et « transmédiatiques ».

Modalités d'évaluation : CC (exposé oral ou écrit) et examen terminal écrit (analyse d'un texte et d'un extrait de film vus en cours)

□ **Courants artistiques russes (M1, S7)**

A. Leyloyan

Descriptif : L'Avant-garde russe et ses courants artistiques dans les arts et l'architecture.

Cet enseignement ouvre sur l'histoire de l'art et l'histoire des idées dans une approche interdisciplinaire. Seront envisagés :

- Les mouvements artistiques en Russie des fin XIXe et début XXe siècle et les nouvelles formes de l' "art nouveau".
 - L'héritage national et le néo-primitivisme.
 - La volonté de s'éloigner de la réalité et le symbolisme.
 - La conception du monde moderne et le futurisme.
 - La volonté de reconstruire tout l'environnement humain et le constructivisme.
- Pré-requis** : connaissance de la langue russe.

Modalités d'évaluation: constitution d'un dossier et entretien oral sur le dossier.

□ **Cultures sibériennes (M1, S7)**

D. Samson

Descriptif : Ce cours procède à l'étude des sociétés autochtones de la Sibérie arctique et subarctique, face au monde russe, depuis l'époque soviétique jusqu'à aujourd'hui. Comment ces communautés d'éleveurs de rennes et de chasseurs-pêcheurs ont-elles vécu un pouvoir externe et imposé, puis sa disparition ? Quelles sont les voies identitaires explorées par les peuples minoritaires de la Fédération de Russie dans le contexte actuel ? À partir de textes et de films autochtones notamment, il s'agit de restituer une page d'histoire encore méconnue.

Prérequis : Bonne connaissance de la langue russe. Éventuellement Cours de Licence « L'image de la Sibérie dans la littérature russe : XIX^e et XX^e siècles ».

Objectif : Élargir les connaissances des étudiants de littérature aux particularités de l'expression écrite des peuples autochtones de Sibérie, à la tradition orale.

Modalités d'évaluation : *Contrôle continu* : Question de cours / traduction / dossier / vidéo. *Examen final* : Dossier / Exposé.

□ **Langues et littératures sibériennes (M1, S8)**

D. Samson

Descriptif : Au XIX^e siècle, le patrimoine oral des peuples de Sibérie devient l'un des motifs de l'exotisme du Romantisme russe. De manière réciproque, la littérature orale autochtone reflète l'irruption du monde impérial, puis soviétique dans les toundras et les taïgas. En se fondant sur l'exemple des Nénètes, des Khantys et des Mansis de la Sibérie nord-occidentale, il s'agit d'étudier des textes en langues sibériennes et en russe pour présenter la littérature de ces peuples, dresser un portrait des premiers intellectuels et des écrivains contemporains, mais également dégager une représentation du monde russe.

Modalités d'évaluation : Question de cours / dossier / vidéo (CC et examen terminal)..

Histoire et sciences sociales :

□ **Révolutions et contre-révolutions : Russie-Europe-Eurasie, XXe/XXIe siècles (M1, S7)**

T. Ter Minassian

Descriptif A l'occasion du centenaire des révolutions de 1917, ce séminaire propose pour la 2^e année d'envisager le thème des révolutions et des contre-révolutions en Russie et en Europe-Eurasie. Des révolutions dans l'Empire russe (1905-1917) aux Révolutions de couleur du début du XXI^e siècle dans l'espace post-soviétique (Géorgie, Kirghizistan, Ukraine), en passant par l'effervescence révolutionnaire de l'Europe centrale des années 1920 et la contagion contre-révolutionnaire, nous chercherons à cerner les mécanismes internes et externes des révolutions ainsi que les idéologies qui les gouvernent. La dynamique des circulations politiques, culturelles et économiques entre l'Europe et l'Asie, entre l'« Occident » et l'« Orient », entre régimes communistes et régimes démocratiques libéraux sera explorée à l'échelle des acteurs, des crises et des représentations, de la constitution des archives et des témoignages. D'un bout à l'autre du XXI^e siècle, on tentera notamment de comprendre l'impact du messianisme de la révolution socialiste d'Octobre dans les territoires. On s'interrogera enfin sur l'inscription de la dynamique des révolutions et des contre-révolutions dans la géopolitique de l'ancienne et de la nouvelle Guerre Froide.

Modalités d'évaluation : CC et examen terminal.

□ **L'intégration de la Russie à l'économie mondiale (M1 S7)**

J. Vercueil

Objectifs du séminaire : permettre à l'étudiant d'élaborer des analyses rigoureuses des principales options offertes à la Russie en matière d'ouverture économique, en lien avec les économies d'Europe centrale et orientale et en particulier de la Communauté des Etats Indépendants. Lui fournir les outils d'analyse lui permettant d'estimer les conséquences possibles des différentes stratégies d'intégration régionale. L'amener à porter une appréciation critique, nuancée et argumentée des analyses économiques et des études de marchés produites sur la région, en tenant compte, notamment, de l'influence du contexte international sur ces économies.

Pré-requis : niveau de connaissance satisfaisant de l'histoire générale des États post-soviétiques. Connaissances de base et intérêt pour l'actualité économique. Aisance dans la lecture et l'interprétation de textes analysant l'actualité économique internationale, y compris en anglais.

Modalités d'évaluation : Contrôle continu : présentation des étudiants et test. Contrôle final : examen terminal.

❑ **L'URSS et la guerre froide (M1 S7)**

L. Coumel

L'objectif est d'appréhender la nature, les origines, la signification et les différentes phases et manifestations du conflit multiforme ou « Guerre de cinquante ans » qui a opposé l'URSS au monde occidental après la Seconde guerre mondiale. L'analyse partira des spécificités du rapport de l'Union soviétique avec les pays occidentaux (place de l'idéologie, conséquences d'Octobre 1917 sur les relations internationales, bouleversements liés à l'objectif de révolution mondiale puis à celui du « socialisme dans un seul pays » du pouvoir communiste). Après avoir évoqué la grande alliance soviéto-occidentale entre 1941 et 1945, puis sa désintégration et les grandes crises de la Guerre froide (Berlin, Cuba, etc.), il s'agira de considérer le rapport au monde de l'URSS avec des perspectives nouvelles. On s'interrogera sur les ambitions de l'URSS dans la vie internationale (relations avec les pays occidentaux dans le cadre de la « coexistence pacifique » après 1956 et compétition dans le Tiers monde : Afrique, Asie ; rivalité avec la Chine), sur la signification et la portée de la détente en Europe et avec les États-Unis, et sur les paradoxes de la puissance soviétique. Il s'agira aussi d'évoquer d'autres domaines de coopération Est-Ouest esquissés pendant la période soviétique : culturel, scientifique, environnemental. L'analyse portera enfin sur les efforts faits par Mikhaïl Gorbatchev pour renouveler la politique extérieure de l'URSS et sur les conséquences de sa disparition en 1991.

Pré-requis : Des connaissances élémentaires de relations internationales et de l'histoire de l'URSS

Objectifs : Donner les bases d'une formation en histoire des relations internationales et en histoire globale de la période, explorer les débats de l'historiographie post-soviétique (y compris russe)

Modalités d'évaluation : Deux notes de contrôle continu (un exposé oral et un contrôle des connaissances) ou un examen final (écrit et oral).

❑ **Questions régionales et nationales dans l'espace eurasiatique (M1, S8)**

J. Deschepper

Descriptif : Il s'agit de cerner les évolutions conceptuelles et les sources qui permettent d'analyser les nouveaux processus à l'œuvre dans ces deux champs essentiels que sont les politiques régionales dans l'ex-URSS et l'espace eurasiatique d'une part, les questions nationales et les conflits d'autre part.

Pré-requis : connaissances élémentaires du monde russe et soviétique.

Modalités d'évaluation : Dossier et exposé oral (50/50). Attention, pas d'examen terminal. Contrôle continu uniquement.

❑ **Limites spatiales, frontières sociales en Eurasie (M1, S8)**

C. Pujol

Descriptif : Ce séminaire est la suite au second semestre du séminaire de méthodologie de la recherche en science humaine en Eurasie. Il se propose d'aborder l'espace politique, social, culturel et spirituel de l'Asie centrale en travaillant sur les notions de limites, de seuil, de frontières entre l'espace sédentaire et l'espace nomade, le rural et l'urbain le visible et l'invisible, le licite et l'interdit, le monde des hommes et celui des femmes, des jeunes et des aînés, des vivants et des morts. Il permet de mieux comprendre les problématiques à l'œuvre dans ces sociétés multiculturelles et multiconfessionnelles de l'Eurasie centrale.

Pré-requis : avoir suivi le séminaire de Méthodologie de la recherche en sciences humaines en Eurasie ; connaissance du russe, ou du turc, du persan, du chinois

Compétences visées :

- Savoir présenter une question en dix minutes
- Acquérir une méthode d'analyse et de traitement de l'information
- Développer les capacités de problématiser une question

Nature du travail à fournir : un exposé oral par semestre

Modalités d'évaluation :

- un exposé oral/écrit (50 % de la note finale).
- présentation des recherches pour le mémoire de Master (50% de la note finale)

Repères bibliographiques : Support de séminaire distribué en cours

ATTENTION : POUR LES ENSEIGNEMENTS DE L'UE3 (SPECIALISATION DISCIPLINAIRE), VOIR LES BROCHURES DE L'ORIENTATION DISCIPLINAIRE CHOISIE.

PRESENTATION DU MASTER 2

➤ ORIENTATION « RECHERCHE »

Présentation de l'état d'avancement des recherches

La présentation de l'état d'avancement des travaux de recherche (semestre 10) est obligatoire pour les étudiants en parcours recherche. Cette présentation est effectuée suivant le choix du directeur de recherche :

- devant l'équipe de recherche à laquelle il est rattaché, ou
- devant les enseignants faisant partie de l'équipe pédagogique de la discipline (UE3) avec le directeur du mémoire et au moins un autre enseignant de son équipe ou de sa discipline.

Durée de la présentation : 10 – 15 minutes.

Calendrier : début du deuxième semestre de M2 (février-mars).

Soutenance du mémoire de M2

Le directeur de recherche détermine la date, la composition du jury, ainsi que la forme, le volume et la mise en page du mémoire.

En général, un mémoire d'une centaine de pages est requis, police times new roman ou arial 11 ou 12, interligne 1,5 et paragraphe en mode justifié.

➤ ORIENTATION « PROFESSIONNELLE »

Le deuxième semestre (S10) est consacré à un stage d'une durée minimum de 2 mois (250 heures minimum). Il faut bien prévoir le temps nécessaire à l'établissement d'une convention de stage, et tenir compte des contraintes de durée et délais indiquée sur la page suivante :

<http://www.inalco.fr/formations/orientation-insertion-pro/conventions-stages>

L'étudiant est tenu de faire un rapport de stage (environ 50 pages) qui doit être validé par un jury d'au moins deux personnes. Exceptionnellement, en cas de difficulté ou d'impossibilité d'effectuer un stage, celui-ci sera remplacé par un mémoire sur un sujet choisi en commun avec le responsable du parcours. Ce mémoire sera soutenu devant un jury et devra comporter entre 100 et 150 pages.

Dans le cadre de la spécialisation disciplinaire Traduction TRL, le deuxième semestre est consacré à un stage dans une maison d'édition et à la réalisation d'une traduction commentée qui fera l'objet d'une soutenance.

Mémoire, rapport de stage ou traduction commentée comporteront obligatoirement la déclaration suivante :

Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celles qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalée comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui.

Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.

Date

Signature de l'étudiant

STRUCTURE DU MASTER 2

M2 Semestre 9

| Sem | Code UE | Descriptifs | ECTS |
|-----|----------------------------------|--|-------------|
| S9 | UE 1 | Compétences avancées en langue | 6 |
| | RUS5A01B RUS4A01E | 2 cours de langue dans l'offre de l'aire concernée (chacun à 3 ECTS) : 2 EC au choix - Langue russe pour les sciences humaines - Russe économique et traduction spécialisée français - russe - Autre enseignement ou séminaire non suivi en M1, avec l'accord de l'enseignant référent | 3 3 |
| | UE 2 | Spécialisation aréale | 12 |
| | RUS5A02A RUS5A02C RUS4A02B | 2 cours au choix en fonction de l'orientation disciplinaire choisie : Linguistique - Linguistique formelle russe - Linguistique textuelle russe III - Questions de diachronie slave – EC mutualisé avec Europe - cours mutualisé M1-M2 - Autre enseignement ou séminaire non suivi en M1, avec l'accord de l'enseignant référent | 6 6 6 |
| | RUS5A03A RUS5A03B RUS5A03C | Arts et littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire - Thématiques littéraires russes - Peuples des Grands Nords - La littérature et les arts russes : actualité de la recherche - Autre enseignement ou séminaire non suivi en M1, avec l'accord de l'enseignant référent | 6 6 6 |
| | RUS5A05C RUS5A04A | Histoire et sciences sociales - Acteurs, processus et moyens des relations internationales-le cas de la Russie séminaire commun INALCO – Paris 3. (<i>sous réserve</i>) - Nouveaux risques, nouvelles crises dans les espaces postsoviétiques, communistes et postcommunistes – <i>EC mutualisé avec Eurasie</i> Ou autre enseignement ou séminaire non suivi en M1, avec l'accord de l'enseignant référent | 6 6 |
| | UE 3 | Spécialisation disciplinaire | 6 |
| | | 1 à 2 EC, pour un total de 6 ECTS, à valider dans la discipline choisie en S7 : Anthropologie sociale - ANT Arts et littérature - ARL Communication, information et médias – CIM | |

| | | | |
|----------|-------------|--|----------------|
| | | Histoire et sciences sociales - HSS Oralité - ORA Textes et linguistique - TXL Traduction littéraire – TRL <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i> | |
| | UE 4 | Méthodologie, outils et ouverture | 6 |
| | LCS5A01 | <p style="text-align: center;">ORIENTATION RECHERCHE</p> <p>Participation aux travaux de l'équipe de recherche (obligatoire pour les étudiants inscrits en Recherche)* + 1 EC libre au choix, en concertation avec le directeur du mémoire</p> <p style="text-align: center;">ORIENTATION PROFESSIONNELLE</p> <p>1 ou 2 EC libre au choix, en concertation avec - le responsable du stage /directeur de la traduction commentée - le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du directeur de la traduction commentée ou du responsable du stage</i>).</p> | 3 3 |
| Total S9 | | | 30 |

* **Participation aux travaux de l'équipe de recherche** (obligatoire pour les étudiants inscrits en Recherche) : L'étudiant prend part aux activités scientifiques du laboratoire auquel le directeur est rattaché (séminaires scientifiques, journées d'études, colloques, projets de recherche, etc.). Les modalités de cette participation sont déterminées par le directeur du mémoire.

M2 Semestre 10

| Sem | Code UE & EC 5B | Descriptifs | ECTS |
|-----------|-------------------------------|---|----------------|
| 10 | UE 1 | Mémoire / stage | 30 |
| | RUS5BMA | <p style="text-align: center;">ORIENTATION RECHERCHE</p> - Présentation de l'état d'avancement des travaux devant l'équipe de recherche (cf. annexe) | 3 |
| | RUS4BMB | + - Rédaction et soutenance du Mémoire de recherche | 27 |
| | RUS4BST CFI4B05 TRL4BTR | <p style="text-align: center;">ORIENTATION PROFESSIONNELLE</p> Stage, rapport de stage et soutenance - Pour ORA et TXL : Stage et rapport de stage - Pour CIM : Stage et rapport de stage - Pour TRL : Traduction commentée | 30 30 30 |
| Total S10 | | | 30 |

DESCRIPTIF DÉTAILLÉ DES ENSEIGNEMENTS DE MASTER 2

Pratique avancée de la langue avec des supports en langue (UE1)

☐ Langue russe pour les sciences humaines (M2, S9)

I. Platov

Type : TD

Descriptif : Lecture d'un choix de textes russes représentatifs de différentes disciplines des sciences humaines (histoire, sociologie, anthropologie, sémiotique, critique littéraire, etc.), sur lesquels les étudiants devront faire des exposés et des fiches de lecture. Une attention particulière sera accordée à l'acquisition du lexique abstrait et des tournures propres aux textes argumentatifs et scientifiques.

Prérequis : Bonne connaissance du russe.

Objectif : Apprendre aux étudiants à rédiger et à faire des exposés sur des sujets relatifs à leur domaine de spécialité,

Modalités d'évaluation : fiches de lecture rédigées en russe pour les étudiants francophones, en français pour les étudiants russophones.

☐ Russe économique et traduction spécialisée français - russe (M2, S9)

A. Tokmakov

Type : TD

Descriptif : Ce cours qui fait également partie du cursus des étudiants de LEA de Paris III est destiné à approfondir les connaissances des étudiants au travers de l'étude d'une large palette de textes économiques. Il s'attachera, d'une part, de passer en revue des articles de la presse qui touchent l'actualité économique russe (intégration dans l'économie mondiale, géostratégie énergétique, fracture numérique, marchés d'armes et de luxe etc.). Il s'agira, d'autre part, d'aborder des documents commerciaux de l'entreprise (contrats, conditions générales de vente, bons de commande...).

Prérequis : très bonne connaissance du russe (niveau licence troisième année).

Modalités d'évaluation : contrôle continu + examen écrit.

Spécialisation aréale (UE2)

Textes et Linguistique :

☐ Linguistique textuelle russe III (M2, S9)

C. Bonnot

Type : CM

Descriptif : On poursuivra l'étude des différentes marques formelles qui permettent d'assurer la cohérence discursive tout en reflétant la position de l'énonciateur : variations de l'ordre linéaire tant au niveau de l'énoncé que du syntagme, choix des déterminants du substantifs et des formes aspecto-temporelles, emploi des particules et « mots du discours », etc. On montrera que le fonctionnement de ces marques dépend du type de texte auquel appartient l'énoncé : « discours » (au sens de Benveniste), différents types de récits (narrateur appartenant à l'univers décrit, narrateur omniscient, en empathie ou non avec les personnages), textes théoriques, etc.

Prérequis : Bonne connaissance du russe (niveau licence)

Modalités d'évaluation : une fiche de lecture sur un des articles distribués en cours et un dossier d'une dizaine de pages appliquant à l'analyse d'un corpus choisi par l'étudiant les outils théoriques présentés en cours.

☐ Questions de diachronie slave

C. Le Feuvre – cf. M1, semestre 7

Arts et littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire :

☐ Thématiques littéraires russes (M2, S9)

C. Hauchard

Type : CM

Descriptif : Le séminaire a pour objectif de dresser un tableau de la vie de l'émigration russe en Europe, entre les deux guerres. Seront abordés divers aspects: historique, politique, social. Une attention particulière sera portée au foisonnement intellectuel et artistique: création littéraire, musique, danse, peinture. Le but sera de faire une synthèse de la problématique posée par la vie en exil.

Prérequis : Bonne connaissance du russe

Modalités d'évaluation : un compte-rendu de lecture ou une synthèse sur une question en rapport avec les sujets traités.

☐ La littérature et les arts russes : actualité de la recherche (M2, S9)

C. Géry

Type : CM

Descriptif : Les thématiques retenues pour ce séminaire sont en relation avec les axes de recherche du CREE (Centre d'Etudes et de recherches Europe-Eurasie). Elles concernent l'actualité de la recherche en littérature, en art et en histoire des idées pour l'aire culturelle concernée (aire slave, et plus spécifiquement russe). Le séminaire a une vocation transdisciplinaire et doit familiariser l'étudiant avec les outils et les contenus de la recherche universitaire dans des domaines culturels spécifiques.

Année 2017-2018 : Les femmes écrivains en Russie : un « continent noir » ? La littérature des femmes en Russie est jusqu'à la fin du XIXe siècle la partie inapparente et quasiment inexplorée d'un continent littéraire quant à lui extrêmement connu : la « grande » littérature russe des hommes, celle de Pouchkine-Gogol-Lermontov-Tourguéniev-Gontcharov-Dostoïevski-Tolstoï-Tchékhov. Dans ce séminaire, nous tenterons de répondre aux questions suivantes : pourquoi les femmes ont-elles été éloignées des histoires de la littérature russe ? Quels sont les genres littéraires auxquels elles avaient accès ? Pourquoi ont-elles été minorées, puis oubliées, pour la plupart d'entre elles ? Pourquoi la narration du « grand siècle russe », le XIXe siècle, ne les a-t-elle pas intégrées, alors que les écrivaines étaient lues par leurs contemporains et que leurs écrits interagissaient avec les écrits des hommes ?

Modalités d'évaluation : une fiche de synthèse attestant de la présence aux séances du séminaire et un exposé oral.

☐ Peuples des Grands Nords (M2, S9)

D. Samson

Type : CM

Descriptif : Consacré aux Premiers occupants de la Sibérie et de l'Amérique du Nord, le séminaire est thématique (résilience, recomposition identitaire) et transversal (croisement des problématiques autochtones). Des intervenants extérieurs sont régulièrement invités à parler de leurs recherches sur les Nords.

Modalités d'évaluation : CC et présentation d'un dossier.

Histoire et sciences sociales :

☐ Nouveaux risques, nouvelles crises dans les espaces post-soviétiques, communistes et post-communistes (M2, S9)

S. Hohmann / L. Coumel

Type : Séminaire d'équipe de l'Observatoire des Etats postsoviétiques

Descriptif : Le séminaire concerne la mise en évidence de nouveaux risques et leurs éventuels développements en crises multiformes dans la totalité de l'espace postsoviétique, en particulier l'Asie centrale et le Caucase. Il s'ouvrira également, à titre comparatif, aux espaces voisins connaissant ou ayant connu un système communiste. Y seront étudiés les risques politiques, économiques, sanitaires et environnementaux qui sont à l'œuvre depuis plus de vingt ans dans ces espaces qui doivent être considérés à travers une approche globale de la zone, mais également régionale et thématique. La capacité d'analyse en amont des crises susceptibles de toucher la Russie, le Caucase, l'Asie centrale, mais également la Chine, la zone Asie-Pacifique ou l'Europe centrale et orientale est un enjeu crucial pour les décennies à venir.

Prérequis : connaissance du russe

Connaissances à acquérir : Développer les capacités de problématiser une question. Acquérir une connaissance approfondie de l'espace postsoviétique

Compétences visées : Savoir présenter une question en dix minutes concernant l'espace postsoviétique

Modalités d'évaluation : un exposé oral/écrit (70 % de la note finale). Assiduité (30%)

□ **Acteurs, processus et moyens des relations internationales (M2, S9)**

I. Platov

Type : CM

Descriptif : Le but du séminaire est de s'interroger sur l'élaboration et le fonctionnement des relations internationales afin de mieux cerner la nature et l'ampleur des transformations postsoviétiques, l'objectif étant de pouvoir étendre l'analyse à d'autres pays. La scène internationale ne pouvant plus être réduite au système interétatique, l'objectif est d'identifier les acteurs non-étatiques ou interétatiques qui interviennent dans la structuration de ces rapports, d'analyser leur rôle et leur impact, puis de cerner les « forces profondes » qui exercent une influence sur l'action de la Russie et les interactions entre la politique intérieure et la politique extérieure. Il est enfin de s'interroger sur les ressources tangibles et intangibles dont dispose la Russie et sur leur transformation en influence politique.

Validation : présence obligatoire, un exposé oral et un dossier

ATTENTION : POUR LES ENSEIGNEMENTS DE L'UE3 (SPÉCIALISATION DISCIPLINAIRE), VOIR LES BROCHURES DE L'ORIENTATION DISCIPLINAIRE CHOISIE.